CONSIGLIO NAZIONALE DEGLI INGEGNERI
02/09/2016 U-ss/4701/2016

CONSIGLIO NAZIONALE
DEGLI INGEGNERI

presso il
Ministero della Giustizia

Circ. n. 777/XVIII Sess.

Ai Presidenti degli Ordini
degli Ingegneri d'Italia

OGGETTO: 15ª Mostra Internazionale di Architettura – Venezia 28 maggio – 27 novembre 2016.

Cari Presidenti,

facciamo seguito alla circolare n. 758 del 6 luglio scorso per inviare la Convenzione sottoscritta dal CNI e dalla Biennale di Venezia per la partecipazione degli iscritti alla 15ª Mostra Internazionale di Architettura.

L'Accordo consente agli iscritti di visitare la Mostra a condizioni vantaggiose, ampiamente illustrate nella circolare n. 758.

Pertanto, Vi invitiamo a veicolare agli iscritti l'Accordo sottoscritto e, nell'occasione porgiamo cordiali saluti

IL CONSIGLIERE SEGRETARIO
Ing. Riccardo Pellegatta

IL PRESIDENTE
Ing. Armando Zambrano

All.:
- Circ. CNI n. 758 del 6 luglio 2016
- Accordo CNI - Biennale

via XX Settembre, 5
00187 Roma, Italy
tel. +39 06 6976701
segreteria@cni-online.it
segreteria@ingpec.eu
www.tuttoingegnere.it

CONSIGLIO NAZIONALE DEGLI INGEGNERI
06/07/2016 U-rsp/3825/2016

CONSIGLIO NAZIONALE DEGLI INGEGNERI

presso il Ministero della Giustizia

Circ. n. 758/XVIII Sess.

Ai Presidenti degli Ordini
degli Ingegneri d'Italia

OGGETTO: 15ª Mostra Internazionale di Architettura – Venezia 28 maggio – 27 novembre 2016.

Il Presidente della Biennale di Venezia, Paolo Baratta, al fine di promuovere a livello nazionale e internazionale lo studio, la ricerca e la documentazione delle arti contemporanee (Arte, Architettura, Cinema, Danza, Musica e Teatro) ha presentato al Consiglio Nazionale una lodevole iniziativa che consente agli iscritti ingegneri condizioni favorevoli di visita alla Mostra.

In dettaglio:

- Ai singoli iscritti che vogliono visitare la Mostra sarà riservata una tariffa speciale di euro 22,00 anziché 30,00. Il biglietto di ingresso di 22 euro è valido per un solo ingresso in entrambe le sedi espositive (Giardini e Arsenale) anche in giorni non consecutivi. Il biglietto non dà diritto d'entrare ed uscire liberamente;

- Per gruppi di 15/20 partecipanti potranno essere organizzate visite guidate anche personalizzate nei contenuti con tariffa di biglietto di ingresso al prezzo ulteriormente scontato pari a euro 16,00 per ciascun partecipante e tariffa per la visita guidata scontata (per le due sedi) a 120,00 euro in luogo di 150,00;

- Per gruppi di almeno 30 persone è previsto il rilascio di un pass al costo di 20 euro a partecipante che consentirà l'accesso alle sedi della Mostra (Giardini e Arsenale) per due giorni consecutivi. Sarà possibile, inoltre, l'uso a titolo gratuito di uno spazio interno di una delle sedi della Mostra con relative facilities tecniche per una discussione/approfondimento della durata di circa due ore. La Biennale fornisce, se richiesta, assistenza per reperimento alloggi o altre facilitazioni logistiche.

Nel merito sarà sottoscritta quanto prima una convenzione che sarà inviata a tutti gli Ordini per condivisione e veicolazione agli iscritti.

Cordiali saluti

IL CONSIGLIERE SEGRETARIO
Ing. Riccardo Pellegatta

IL PRESIDENTE
Ing. Armando Zambrano

via XX Settembre, 5
00187 Roma, Italy
tel. +39 06 6976701
segreteria@cni-online.it
segreteria@ingpec.eu
www.tuttoingegnere.it

CONSIGLIO NAZIONALE
DEGLI INGEGNERI

la Biennale di Venezia
Arte
Architettura
Cinema
Danza
Musica
Teatro
Archivio Storico

CONVENZIONE

Tra

La Fondazione LA BIENNALE di Venezia con sede legale in Venezia – San Marco 1364, Ca' Giustinian – 30124 Venezia – P.IVA 00330320276, qui di seguito denominata "LA BIENNALE", rappresentata dal Presidente Paolo Baratta.

e

Il Consiglio Nazionale degli Ingegneri con sede legale in Roma via XX settembre n. 5, C.F 80057570584 qui di seguito denominato CNI rappresentato dal Presidente Ing. Armando Zambrano

si conviene quanto segue:

ART. 1)

CNI e LA BIENNALE in occasione della 15. Mostra Internazionale di Architettura (Venezia, 28 maggio - 27 novembre) convengono per tutti gli iscritti agli Ordini degli Ingegneri italiani le seguenti agevolazioni:

1. **Tariffa speciale sul biglietto d'ingresso alla Mostra.**
   Presentando alle biglietterie delle sedi espositive (Giardini e Arsenale) la tessera d'iscrizione all'Ordine (o in alternativa la mail ricevuta dall'Ordine) sarà possibile per ciascun associato accedere alla tariffa scontata di 22 euro cad. anziché 25/30 euro.
   Il biglietto d'ingresso di 22 euro è valido per un solo ingresso in entrambe le sedi espositive (Giardini e Arsenale) anche in giorni non consecutivi. Il biglietto non dà diritto d'entrare ed uscire liberamente.

2. **Visite guidate personalizzate.**
   Per le visite organizzate in gruppo, con la partecipazione di almeno 15/20 associati, è previsto un biglietto d'ingresso al prezzo ulteriormente scontato pari a euro 16 per ciascun partecipante. Prenotando con anticipo all'ufficio promozione de LA BIENNALE (promozione@labiennale.org) sarà possibile prenotare e pre-pagare i biglietti e le visite guidate per le quali verrà proposta la tariffa gruppo agevolata (tariffa Università) di € 70 (per 1 sede espositiva) – € 120 (per 2 sedi espositive).
   Il biglietto d'ingresso di 16 euro è valido per un solo ingresso in entrambe le sedi espositive (Giardini e Arsenale) anche in giorni non consecutivi. Il biglietto non dà diritto d'entrare ed uscire liberamente.

3. **Progetto "Sessione Speciale"**
   Per gruppi di almeno 30 persone è previsto il rilascio di un pass al costo di 20 euro a partecipante che consentirà l'accesso alle sedi della Mostra (Giardini e Arsenale) per 2 giorni consecutivi e possibilità di organizzare, a proprie spese, un coffee break/lunch presso i punti ristoro interni alle sedi di Mostra.
   Il biglietto d'ingresso di 20 euro è valido per visitare entrambe le sedi espositive (Giardini e Arsenale) per 2 giorni consecutivi.
   Si potrà prevedere, altresì, l'uso a titolo gratuito di uno spazio all'interno di una delle sedi della Mostra con relative *facilities* tecniche per una discussione/approfondimento, della durata di circa 2 ore, oltre alla eventuale assistenza da parte de la Biennale nel reperimento di alloggi o altre facilitazioni nella logistica della visita.
   Per l'organizzazione della Sessione Speciale l'Ordine territoriale interessato potrà contattare con 30 giorni di anticipo l'ufficio promozione de LA BIENNALE (biennale.sessions@labiennale.org) specificando l'interesse ad aderire al progetto **"Sessione Speciale"**.

ART. 2)

LA BIENNALE, a fronte della sottoscrizione della convenzione, si impegna ad assicurare:

a) l'assistenza organizzativa a titolo gratuito alla programmazione dei punti 2 e 3, di cui all'ART. 1), attraverso contatti con operatori specializzati;
b) un *courtesy number* per tutta la durata della Mostra;
c) l'attività informativa sui social network de LA BIENNALE (sito web) circa la convenzione in essere per i punti 1, 2 e 3 dell'articolo precedente.

ART. 3)

Il CNI, a fronte della sottoscrizione della convenzione si impegna a:

a) promuovere nel proprio ambito professionale, attraverso i canali di comunicazione istituzionali (sito web, Circolari, etc.), la 15. Mostra Internazionale di Architettura e le attività ad essa collegate,

b) diffondere presso tutti gli Ordini degli Ingegneri i contenuti della presente convenzione stimolandone l'ulteriore diffusione presso tutti gli iscritti,
c) attribuire n. 2 crediti formativi professionali agli associati in visita alla 15. Mostra Internazionale di Architettura; i crediti formativi dovranno essere richiesti direttamente all'Ordine di appartenenza; la registrazione dei crediti sarà curata direttamente dagli Ordini provinciali.
d) attivare un *link through* nel sito web dell'CNI al sito web dell'Esposizione.

ART. 4)

Il CNI, in virtù della eccezionalità dell'evento e dei suoi contenuti afferenti all'attività professionale e di aggiornamento, ai sensi del dell'art. 5.2 delle Linee guida e di coordinamento attuative del Regolamento per l'aggiornamento e sviluppo professionale continuo del CNI riconosce, con specifica delibera di Consiglio, 2 CFP (crediti formativi professionali) per gli iscritti agli Ordini che visiteranno la 15. Mostra Internazionale di Architettura.

I partecipanti alla Mostra dovranno richiedere all'Ordine di appartenenza il riconoscimento dei relative CFP, mediante le forme che gli Ordini stessi riterranno più idonee (semplice esibizione del biglietto di ingresso, dichiarazione scritta, etc.).

LA BIENNALE non è tenuta a rilasciare attestati di partecipazione, dichiarazioni od altro.

ART. 5)

L'attività di cui al punto 3 dell'ART. 1) dovrà essere definita almeno entro 30 giorni precedenti la data della visita prevista, per valutare la compatibilità con eventuali altri utilizzi degli spazi da parte della Biennale.

Laddove il progetto "Sessione Speciale", oltre ai servizi elencati al punto 3 dell'ART. 1) prevedesse speciali condizioni tecniche o dotazioni, la realizzazione sarà a cura de LA BIENNALE e i costi a carico del gruppo partecipante.

Ogni ulteriore iniziativa collegata alla partecipazione degli Ordini o del CNI che non rientri nella presente convenzione verrà realizzata a cura degli Ordini o del CNI e dovrà essere regolata mediante specifico nuovo accordo tra le parti.

ART. 6)

Eventuale materiale promozionale dell'attività del CNI o degli Ordini alla Mostra dovrà essere preventivamente sottoposto all'esame della Biennale e non potrà riportare il logo de LA BIENNALE stessa, se non a seguito di formale preventiva autorizzazione.

I nominativi di eventuali soggetti pubblici o privati che intervenissero a qualsiasi titolo a sostegno della realizzazione dei punti 2 e 3 dell'ART. 1), dovranno essere preventivamente comunicati a LA BIENNALE e saranno inseriti nell'eventuale materiale promozionale con la formula che sarà indicata dalla stessa.

ART. 7)

La convenzione avrà inizio a partire dalla data della firma del presente atto e avrà termine a conclusione della manifestazione il 27.11.2016 e potrà essere rinnovata o estesa alle altre attività istituzionali de LA BIENNALE solo in base a specifico e nuovo accordo tra le parti.

la Biennale di Venezia

Arte
Architettura
Cinema
Danza
Musica
Teatro
Archivio Storico

ART. 8)

LA BIENNALE e il CNI concordano di definire amichevolmente ogni controversia dovesse sorgere dalla interpretazione, esecuzione o risoluzione del presente Accordo.
Nel caso non si arrivi ad un accordo sarà competente il Foro di Venezia.

Venezia, 30 / agosto /2016

Per CNI
Il Presidente
Armando Zambrano

Per la Biennale di Venezia
Il Presidente
Paolo Baratta